

Г. Н. Бабич

Екатеринбург

**ГРАНИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
В ОБЛАСТИ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ****КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** партнерство; качество образования; мобильность; межкультурная перспектива.

АННОТАЦИЯ. Объективной потребностью модернизации образования является расширение межкультурных взаимодействий, связанных с изменением социокультурного контекста образования, повышения требований к качеству образования. Описывается опыт международного сотрудничества Уральского государственного педагогического университета, определяются цели и задачи, способствующие развитию новой образовательной парадигмы.

G. N. Babich

Ekaterinburg

**AREAS OF APPLICATION OF INTERNATIONAL COOPERATION
IN EDUCATION QUALITY IMPROVEMENT****KEY WORDS:** partnership; quality of education; mobility; intercultural perspective.

ABSTRACT. Extension of intercultural interaction due to changes in socio-cultural context of education and increase of requirements to the quality of education is an objective necessity of modernization of education. The article describes the experience of Ural State Pedagogical University in implementing international programs; it also defines goals that give an impulse to the development of a new educational paradigm.

Международное сотрудничество несомненно является плодотворным и исключительно важным моментом в деятельности Уральского государственного педагогического университета (УрГПУ). Одним из основных направлений стратегического развития УрГПУ является расширение программ международного сотрудничества с целью презентации собственного опыта и преодоления «синдрома провинциализма» [2. С. 24, п. 9]. УрГПУ завоевал международное признание, особенно на первых порах, опираясь исключительно на свои собственные возможности. Сейчас, по прошествии многих лет организационной работы, полезно проанализировать ее ход и подробно остановиться на современном состоянии дел.

К ИСТОРИИ**ПАРТНЕРСКИХ СВЯЗЕЙ УРГПУ**

Развитие международных отношений УрГПУ в области науки и образования началось в 1989 году, когда город Екатеринбург (Свердловск) стал открытым для посещения иностранными гражданами. Первые международные контакты нашего вуза с иностранными партнерами совпали с присвоением вузу статуса университета и, соответственно, постановкой новых задач, одной из которых было развитие международных связей. Первыми партнерами УрГПУ стали США и Германия.

Сотрудничество УрГПУ с Германией, Академией повышения квалификации учителей г. Кальва, началось с первого визита преподавателей немецкого языка в Германию в

августе 1991 г. Партнерство было формализовано подписанием договора о сотрудничестве между УрГПУ и Академией повышения квалификации учителей г. Кальва 4 октября 1992 г., который действует с этого времени по сей день. За 20 лет произошли большие изменения в структуре Академии повышения квалификации г. Кальва. После реорганизации Академии сотрудничество было продолжено на базе двух академий: Академии повышения квалификации учителей и школьных кадров в г. Бад-Вильдбаде и Академии «Международный форум Бург Либенцель», в которой получила развитие программа «Живое страноведение». С 2006 г. эту Академию посетили многие преподаватели, сотрудники и студенты УрГПУ. Академия повышения квалификации учителей и школьных кадров в г. Бад-Вильдбаде — это профессиональный центр переподготовки учителей разных специальностей. В последние три года эта Академия ежегодно принимает группы учителей немецкого языка (по 20 человек) за счет средств немецкой стороны.

Партнерство УрГПУ и Северо-Восточного Иллинойского университета (СВИУ, Чикаго, США) началось в 1992 г. подписанием Протокола о намерении и позднее в октябре этого же года Договора о сотрудничестве между двумя университетами. Были определены несколько конкретных приоритетных областей, в которых мы могли пресуспеть, с учетом двух направлений: 1) демократизации образования и 2) гуманизации образования. Полученные на оба вуза гранты ЮСИА в размере \$300 000 (1993—1995)

и \$149 000 (1994—1996) позволили соединить потенциалы профессорско-преподавательских составов двух университетов. В течение этих лет проведено 5 научных конференций. Финансирование 2-х конференций по проблеме «Гуманизация и гуманитаризация высшего педагогического образования» в 1993 г. в Екатеринбурге, в 1994 г. в Чикаго для ректоров педагогических вузов Урала было осуществлено Фондом Сороса. Преподаватели УрГПУ принимали участие в конференциях по улучшению качества образования и в годичной конференции Американской ассоциации исследователей образования в Сан-Франциско, в конференции Совета по одаренным детям в Денвере, Колорадо и др. Ежегодно в течение этих лет в СВГУ проходили стажировку 15—20 преподавателей УрГПУ; у нас по 4 месяца работали преподаватели СВГУ. По грантам в УрГПУ было доставлено оборудование, используемое в учебном процессе и научной работе: 19 компьютеров (первые!), 7 принтеров, ксерокс, видеокамера и видеомэгафон, книги, периодика. В 1994 г. в УрГПУ был создан Центр поддержки научной работы преподавателей, оснащенный этой техникой с выходом в Интернет. Усилия были направлены на проведение совместных научных исследований, внедрение новых технологий в подготовке учителей, проведение семинаров; опубликованы научные обзоры, монографии, совместные доклады и статьи на русском и английском языках. Это был первый, очень трудный, но исключительно продуктивный этап — научного общения, знакомства, взаимного доступа к информации, который наряду с огромным моральным удовлетворением принес и ощутимые материальные результаты и вывел нас на следующий уровень международных контактов.

В мае 2007 г. в УрГПУ прошла конференция «Современное открытое образовательное пространство: проблемы и перспективы», в которой приняли участие профессора СВГУ и Университета Флориды, а также сотрудники Генерального консульства США в Екатеринбурге. 2011 г. придал новые импульсы развитию международных связей с США.

После принятия Советом министров ЕС программы TACIS в 1991 г. и выделения средств на ее осуществление наш университет совместно с другими вузами Урала принял участие в совместном европейском проекте URAL: Повышение регионального академического уровня (TEMPUS) и в программе ERASMUS — создание, апробация и внедрение в практику системы взаимозачетов (ECTS — European Credit Transfer

System) результатов обучения в европейских университетах. Опыт Гентского университета и других университетов Бельгии, Нидерландов, Люксембурга позволил внедрить в учебный процесс новые учебные планы, которые предусматривали унификацию базовых дисциплин и возможности варьирования содержания специального образования. Наш университет разработал и внедрил с 2006 г. европейское приложение к диплому (DIPLOMA SUPPLEMENT).

Очень хорошие контакты были установлены между УрГПУ и Университетом Нанси 2 (Франция). В рамках заключенного в 1995 г. Межвузовского соглашения о сотрудничестве в области науки и образования был создан круглый стол «Россия — Франция: диалог двух культур». Основная задача круглого стола — организация работы международных авторских коллективов по созданию нового поколения учебников по вузовскому циклу гуманитарных дисциплин, совместная подготовка аспирантов, определение новых подходов к преподаванию страноведения и истории России и Франции. Результатом проекта «Россия — идеи и люди» была изданная во Франции в 1999 г. книга «Россия» на французском языке. В 2006 г. совместно с Посольством Франции в РФ проведен семинар для преподавателей французского языка Центральной Сибири и Урала «Единые базовые европейские рамки, система сертификации, методические пособия», в котором приняли участие 100 российских учителей и 5 специалистов из Франции. Осуществлялось совместное руководство кандидатскими диссертациями аспирантов с последующей их защитой в России и Франции (2006, И. Ю. Хмелевская, руководитель О. Г. Путьрская). С Университетом Нанси 1 проводились совместные исследования в области физики, лечебной педагогики и социальной терапии.

Стремясь к расширению партнерства, УрГПУ систематически налаживал связи с иностранными образовательными, научными и административными организациями в Екатеринбурге, России и за рубежом. Установлены хорошие отношения с Консульством и Посольством США, Германии, Франции, Службой академических обменов Германии, Институтом им. Гёте, Британским советом. На базе УрГПУ в течение ряда лет работали культурные центры Франции, США, Великобритании. Благодаря открытости нашего общества, интеграции российского и зарубежного образовательных пространств появились условия для перехода от эпизодически-фрагментарного к более стабильному, системному и эффективному международному сотрудничеству.

Вся история международной деятельности в нашем университете, на наш взгляд, делится на три этапа:

- этап первых контактов, взаимного ознакомления с научными школами, первых выходов на образовательный и научный рынок, осознание своих возможностей, анализ возможности обмена специалистами;
- этап гуманитарной помощи: бесплатные стажировки специалистов и студентов, бесплатное использование исследовательской техники, бесплатное участие в конференциях и т. д.;
- этап взаимовыгодного сотрудничества, в котором УрГПУ выступает равноправным партнером в различных научных и образовательных проектах.

КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

В настоящее время УрГПУ достаточно активно участвует в международном исследовательском и образовательном пространстве, ориентируясь при этом на особенности своего научного потенциала и международные связи Свердловской области. В УрГПУ успешно реализуется 21 международное соглашение о сотрудничестве с зарубежными вузами в сфере образования и науки. Основные результаты достигнуты в области гуманитарного образования, иностранных языков, психологии, информатики, физики, социологии и менеджмента. Наиболее значимые научно-исследовательские и образовательные программы УрГПУ — с США, Германией и Китаем. Успешно осуществляются обменные программы с Израилем, Францией, Польшей, Белоруссией, Швейцарией и др. За 5 лет (2007—2011) УрГПУ посетили 303 иностранных специалиста (конференции, семинары, лекции), в аспирантуре, магистратуре и специалитете обучался 81 человек; 347 преподавателей и сотрудников УрГПУ прошли стажировки за рубежом. В 2011/12 уч. г. в научных мероприятиях и курсах повышения квалификации за рубежом приняли участие 20 студентов и 71 преподаватель. В УрГПУ прошли стажировку и участвовали в научных мероприятиях 44 иностранных специалиста, обучались 32 студента, аспиранта и магистранта из-за рубежа. В последние годы появились специалисты, длительно работающие по проектам: преподаватели английского, немецкого, французского и китайского языков, бизнеса и экономики.

КАЧЕСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

Решение задачи подготовки современных кадров нереально без использования мирового опыта. В новом тысячелетии, сохранив уже налаженные зарубежные связи, университет совершил качественно новый шаг в международном сотрудничестве. В

результате целенаправленной работы по подготовке предложений о сотрудничестве университет стал активным участником многих программ, связанных с подготовкой и переподготовкой наших преподавателей и студентов как в стенах УрГПУ, так и в ведущих университетах и учебных центрах Европы и США.

В 1994 г. в УрГПУ создан «Информационный и культурный центр земли Баден-Вюртемберг», который по настоящее время является образовательным, культурным центром немецкого языка, местом проведения многочисленных мероприятий. За годы сотрудничества с Германией проведены многочисленные научно-практические конференции, семинары, олимпиады и выставки. В результате этих партнерских связей появилась возможность академического и научного обмена учеными двух стран. Учителя немецкого языка, преподаватели и студенты вузов г. Екатеринбурга и Свердловской области смогли познакомиться с инновационными технологиями в преподавании немецкого языка. В апреле 2012 г. в рамках празднования 20-летнего юбилея сотрудничества делегацию УрГПУ во главе с ректором Б. М. Игошевым принимала Академия повышения квалификации учителей и школьных кадров в г. Бад-Вильдбаде в сотрудничестве с Академией «Международный форум Бург Либенцелль» г. Бад-Либенцелля. Прошли встречи в Парламенте земли Баден-Вюртемберг, Совете Европы, гимназиях и университетах. Наши планы: продолжить программу «Живое страноведение», расширить число участников будущих совместных программ культурного, образовательного и научного обмена, использовать богатый опыт и потенциал Академии повышения квалификации учителей и школьных кадров в г. Бад-Вильдбаде для обеспечения академической мобильности студентов, учителей школ и преподавателей вузов различных специальностей.

В 2011 г. Институт специального образования УрГПУ подписал Протокол о намерении о сотрудничестве с Берлинским университетом им. Гумбольдта. В рамках этого договора УрГПУ посетила группа немецких преподавателей и студентов. Коллеги побывали в Центре психолого-медико-социального сопровождения «ЭХО» для детей с нарушениями слуха, посетили индивидуальные и фронтальные занятия по технике речи, занятия по дистантному обучению учащихся с нарушениями слуха. Профессор Е. Брайтенбах и директор школы для глухих г. Берлина г-н М. Влока провели актовую лекцию «История сурдопедагогики в Европе», а профессор Л. Хоппе — мастер-

класс «Проблемы билингвизма».

Впервые в сентябре 2011 г. кафедра художественного образования совместно с Немецким культурным центром им. Гете провела дни немецкой культуры, в рамках которых состоялись курсы повышения квалификации для преподавателей хореографии Свердловской области по программе дополнительного профессионального образования «Технологии обучения танцу модерн». Занятия проводились ведущими хореографами и педагогами из Германии (Кристиан Брюнель — руководителем театра танца г. Эссена, преподавателем университета г. Витена и Катариной Зенерт — преподавателем высшей школы музыки и танца г. Кельна, руководителем хореографической студии) и ведущими преподавателями Уральского региона и кафедры художественного образования Института музыкального и художественного образования УрГПУ. Завершением недели немецкой культуры стал «Вечер современной хореографии», который прошел в театре балета «Щелкунчик». Эта программа стала началом других интересных и полезных мероприятий, проводимых кафедрой в России и за рубежом.

В 2005 г. по инициативе профессора Б. Е. Стариченко были установлены и в настоящее время поддерживаются и развиваются научные связи с Ариэльским университетским центром Самарии (Израиль). Ежегодно организуются научные конференции международного уровня (поочередно в УрГПУ и в АУЦ), в которых участвуют преподаватели из США, Норвегии, Германии, Латвии, Ямайки, Сербии и, безусловно, России и Израиля. По согласованной программе проводятся научные исследования в области информационных образовательных технологий, методики преподавания математики, результатом которых являются совместные публикации в отечественных и зарубежных издательствах. Значительное по масштабу и продолжительности сопоставительное исследование социологических аспектов удовлетворенности учебным процессом студентов и преподавателей российских и израильских вузов провел факультет социологии УрГПУ. С этой целью были организованы две стажировки в Самарии групп студентов и магистрантов УрГПУ под руководством доцента Е. В. Лобовой. Материалы изложены в совместных публикациях [3]. Данная форма заслуживает более широкого применения.

Еще одним результатом научного сотрудничества УрГПУ и АУЦ явилось обучение в аспирантуре УрГПУ с последующей успешной защитой диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук преподавателя АУЦ Р. П. Явича

(научный руководитель Б. Е. Стариченко).

Сделан шаг и на Восток: в начале марта состоялась деловая встреча представителей УрГПУ и Гуандунского университета иностранных языков и торговли (КНР, Гуанчжоу). Гуандунский университет входит в тройку крупнейших университетов Китая. В рамках встречи с профессорами нашего университета были прочитаны лекции для студентов и аспирантов отделения русского языка факультета европейских языков и культур, проведены консультации для аспирантов и преподавателей по проблемам изучения русского языка и русской культуры. Были приняты соглашения о совместной научно-исследовательской деятельности и обмене опытом преподавателей УрГПУ и факультета европейских языков и культур Гуандунского университета иностранных языков.

Под руководством профессора Н. Б. Руженцевой в 2011 г. подготовлена и успешно защищена кандидатская диссертация преподавателем Цилинского института русского языка Ли Минь.

Очень сложно идет процесс поиска потенциальных иностранных студентов. На 3-м курсе ИФКиМК обучаются студенты из Цилинского института русского языка (г. Чанчунь). Контингент иностранных студентов составляет 34 человека. Надеемся, что нам удастся расширить наметившееся сотрудничество.

Со многими национальными физическими школами (Франция, США, Китай, Нидерланды, Словакия, Польша, Англия и др.) успешно сотрудничает кафедра общей физики, имеющая в своем багаже фундаментальные научные результаты и технологические разработки. Впервые в России кафедра организовала и провела международную конференцию по жидким и аморфным металлам (LAM—13).

Преподаватели кафедры экологии в течение многих лет представляют результаты научных исследований в области анализа флоры Урала на конференциях в Китае, США, Швеции, Австрии, Германии и других странах.

Продолжают активно осуществляться обмены специалистами с Францией: французские специалисты участвуют в международных конференциях, конкурсах, фестивалях и мастер-классах «Весна поэтов» и др.

2011/12 уч. г. — год возобновления активных контактов с США. Создание Уральского отделения Ассоциации учителей английского языка в 2010 г. позволило нашим преподавателям принять участие в программе Госдепа США «Представление американской культуры и ценностей средствами массовой информации в практике пре-

подавания английского языка» (С. М. Скараева, Е. С. Надточеева), а также в программе «Международные обмены администраторов учебных заведений и университетов» (Е. П. Антипова). В сентябре 2011 г. состоялась поездка группы администраторов УрГПУ (10 человек) по программе Государственного департамента США «Эффективное управление, финансовое благополучие и устойчивое развитие учреждений высшего образования как конкурентные преимущества в сфере высшего образования». Программа включала встречи с коллегами, деятелями образования в Управлении академических обменов Госдепартамента США, в Совете по международным исследованиям и обменов (IREX), в Министерстве образования США, в Американской ассоциации государственных колледжей и университетов, в университете им. Дж. Вашингтона, в университете штата Мэриленд, в муниципальном колледже в Мэриленде, в университетах штата Северная Каролина и в университетах г. Бостона.

В результате этого визита УрГПУ заключил меморандум с East Carolina University (США) о сотрудничестве в рамках проекта «Глобальные академические инициативы». Весной 2012 г. в рамках меморандума на площадке Института психологии УрГПУ стартовал проект «Глобальное понимание». Это международный культурный проект, который осуществляется посредством создания виртуальной образовательной среды с участием студентов и преподавателей из 22-х стран Европы, Африки, Азии, Северной и Южной Америки. Проект реализуется в форме видеоконференций в режиме реального времени. В ходе участия в проекте у студентов складываются рабочие и дружеские отношения с партнерами из 2–3-х стран.

В мае 2012 г. группа преподавателей УрГПУ приняла участие в ежегодной конференции «Глобальные партнеры в образовании» (г. Гринвилл, штат Северная Каролина, США). В конференции участвовали представители Алжира, Китая, Эквадора, Египта, Эфиопии, Ирака, Японии, Мексики, Нидерландов, Нигерии, Перу, Польши, России, Тайваня, Гамбии, Турции, США.

Чем привлекателен этот проект для нашего университета? Проект «Глобальное понимание» — это опыт общения с представителями других культур; это разрушение ложных стереотипов; это осознание культурного разнообразия мира, самобытности и уникальности собственной культуры; это восприятие своей культуры как части мировой культуры; это диалог культур на основе толерантности, признания их равенства и различия. Данная совместная образова-

тельная программа — важное средство достижения гармонизации образовательного пространства, инструмент, позволяющий университетам, используя потенциал друг друга, разработать принципы и общие стандарты обеспечения качества на основе взаимного доверия и признания национальных систем обеспечения качества. УрГПУ — второй вуз в России (после МГУ) который предлагает данную программу. В 2012/13 уч. г. в Институте психологии начнется реализация годичного учебного курса в рамках проекта «Глобальное понимание». Принять участие в этом курсе могут студенты всех подразделений УрГПУ.

Следует отметить, что в настоящее время в нашем университете и в России в целом мобильность достаточно ограничена. Высокая степень академической мобильности предполагает развитую инфраструктуру и доступность источников финансирования, что, к сожалению, далеко не всегда реально. Но задача эта — на перспективу, так как это возможность для студентов, преподавателей, административно-управленческого персонала вузов обмениваться опытом, преодолевать национальную замкнутость и приобретать глобальную перспективу [4]. Сотрудничать и развивать партнерские связи можно только при наличии понимания друг друга. А для того чтобы мы лучше поняли друг друга, крайне необходимы эти связи, партнерство, встречи, позволяющие поделиться опытом и наблюдениями. Сейчас необходимо сохранить установленные связи, а это требует регулярной напряженной работы. Возможны разработки новых программ по дистантному образованию, соучастие в сертификации конкретных образовательных программ и структур, что привело бы к конвертации дипломов российских вузов. Это позволит развивать различные модели обучения, выйти на качественно новый уровень образования. Когда речь идет о качестве образования, о единых критериях оценивания результатов, о требованиях к уровню подготовки как к работе по специальности, т. е. о том, что обеспечивает мобильность на рынке труда и академический рост, свободное передвижение жителей на общеевропейском или мировом пространстве, в этом случае понятно стремление не только осуществлять сотрудничество России с университетами европейских стран или США в виде совместных проектов, обменов, единых стандартов и программ, но и формировать общие рынки высшего образования, высококвалифицированного труда, научных исследований на основе четких требований и критериев.

Научные дискуссии, дискурсы по про-

блемам общего и особенного в системах образования разных стран [1], разработка ключевых условий их взаимодействия в едином пространстве будут еще долго продолжаться, но конкретные задачи необходимо решать повседневно, в реальных образовательных практиках. Интернационализация образования важна с точки зрения

диалектики и стратегии развития сферы образования для обеспечения достойного статуса российского образования в мировом образовательном пространстве, так как она способствует формированию социально и профессионально компетентной личности, готовой к жизни в современном динамичном мире.

Л И Т Е Р А Т У Р А

1. КЕЛЛЕРМАН Б. Обновленное лидерство. Новосибирск : Изд-во ФСПИ «Тренды», 2005.
2. РУБИНА Л. Я., ИГОШЕВ Б. М. Стратегия развития Уральского государственного педагогического университета. 2011—2015 гг. Екатеринбург, 2011.
3. DAVIDOVITSH N., LOBOVA E., PRYAMIKOVA E., SEMENOVA T., PHECHENKINA T., YACHMENEVA M. Expectations, practices, and preferences of college students — a cross-cultural perspective : CIS-Israel // Intercultural Ties in Higher Education and Academic Teaching. Conference at the Ariel University Center, Israel, 2011.
4. INNOVATION 2010. Report. The Boston Consulting Group. Boston, 2010.

Статью рекомендует д-р филос. наук, проф. Л. Я. Рубина